KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, de 11e mei 1982 door de Minister van Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot bepaling van de voorwaarden tot uitoefening van de beroepswerkzaamheid van begrafenisondernemer in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen", heeft de 1ste oktober 1982 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Ministre des Classes moyennes, le 11 mai 1982, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "instaurant des conditions d'exercice de l'activité professionnelle d'entrepreneur de pompes funèbres dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat", a donné le 1er octobre 1982 l'avis suivant :

AANHEF.

Met toepassing van artikel 3, § 5, van de wet van 15 december 1970 op de uitoefening van beroepswerkzaamheden in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen, werd het verzoekschrift ingevolge het advies van de Hoge Raad voor de Middenstand aangepast. Deze wijziging zou best uitdrukkelijk aangegeven worden in een vijfde lid van de aanhef dat als volgt kan worden gesteld :

"Gelet op de wijziging die op voorstel van de Hoge Raad voor de Middenstand,door de Nationale Federatie van beroepsverenigingen en Syndicale Kamers van aannemers van begrafenissen van België,aan het verzoekschrift werd gebracht;".

BEPALEND GEDEELTE.

1. Voor artikel 1 wordt volgende lezing aanbevolen :

"De beroepswerkzaamheid van begrafenisondernemer, als hoofd- of bijberoep,mag in een kleine of middelgrote handels- of ambachtsonderneming slechts worden uitgeoefend voor zover aan de in dit besluit bepaalde eisen is voldaan".

.../...

2. Het is aangewezen in artikel 2, § 1, de woorden "in de zin van dit besluit" te schrappen.

3. Artikel 2, § 2.

Op voorstel van de Hoge Raad voor de Middenstand werd artikel 2, § 2, aangevuld met de woorden : "... het formaliteitloos bekomen van het vestigingsgetuigschrift voor dit beroep,de personen die momenteel een van de volgende activiteiten, maar niet die van begrafenisondernemer, uitoefenen : ...".

De toevoeging van die woorden gebeurde op grond van volgende redengeving : "dat het duidelijk is dat indien die personen later aan de vereisten inzake kennis beantwoorden, zij het vestigingsgetuigschrift kunnen aanvragen en het beroep uitoefenen".

Die bepaling, gesteld als een overgangsbepaling, is in zoverre onjuist waar daarin gesteld wordt dat het vestigingsgetuigschrift formaliteitloos wordt toegekend, terwijl de drie categorieën gegadigden - de gediplomeerden, de niet-gediplomeerden die in aanmerking komen op grond van beroepspraktijk en de gevestigden, vrijgesteld van getuigschrift - met toepassing van onderscheidenlijk artikel 5, § 3, en artikel 5, § 4, van het ontwerp of artikel 18, § 2, van de wet onder een welbepaalde regeling vallen.

Wat eigenlijk bedoeld wordt is,dat er personen zijn die niet als begrafenisondernemer worden beschouwd,hoewel ze aanverwante activiteiten hebben en dat ze vanzelfsprekend om het vestigingsattest te bekomen aan de gestelde voorwaarden moeten voldoen.

.../...

Dit artikel wordt dan ook beter gesteld als volgt :

"Kunnen niet worden beschouwd als begrafenisondernemer : 1° ; 2° ; 3° ; ..." in plaats van "1.; 2.; 3.; ...".

Deze laatste opmerking betreffende de nummering geldt ook voor artikel 4, § 2, A, B, C en D.

4. Artikel 3 wordt beter gesteld als volgt :

"Vallen onder de toepassing van dit besluit, de ondernemingen bedoeld bij artikel 1 waarvan het aantal tewerkgestelde personeelsleden een jaarlijks gemiddelde van 20 werknemers niet overschrijdt".

Die tekst zou overigens beter als een tweede lid in artikel 1 worden opgenomen. In dat geval vervange men de verwijzing naar artikel 1 door een verwijzing naar het eerste lid.

5. In artikel 4 van het ontwerp moet, gelet op het autonoom karakter van het bepalend gedeelte, na de datum van de wet van 15 december 1970, het opschrift ingevoegd worden :

"... artikel 5 van de wet van 15 december 1970 op de uitoefening van beroepswerkzaamheden in de kleine en middelgrote handels- en ambachtsondernemingen wordt ...".

In artikel 4, § 2, B. "Théorie, 1. Les cimetières", ware het beter te spreken over "Législation sur les lieux de sépulture". Het is niet duidelijk waarom in de Franse tekst "begraafplaatsen" door twee verschillende begrippen wordt weergegeven.

.../...

In artikel 4, § 2, B. Theorie, 1. "De begraafplaatsen", leze men : "Het sluiten en het afschaffen van begraafplaatsen" in plaats van "Het sluiten van het afschaffen van begraafplaatsen".

Daar met betrekking tot graven concessies worden toegestaan, moeten in artikel 4, § 2, B. Theorie, 1. "De begraafplaatsen", de woorden "de vergunningsakte voor de concessie" vervangen worden door de woorden "de concessieakte" en het woord "vergunninghouder" door het woord "concessiehouder".

In artikel 4, § 2, B. Theorie, 2., wordt het Nederlandse "Wetgeving op de begraafplaatsen en de lijkbezorging" in het Frans weergegeven door "Législation sur les lieux de sépulture et les inhumations".

"Inhumations" wordt in de hiernavermelde wet van 20 juli 1971 door "begraving" vertaald. (Vgl. "Loi du 20 juillet 1971 sur les funérailles et sépultures" - "Wet op de begraafplaatsen en de lijkbezorging", Belgisch Staatsblad van 3 augustus 1971).

Het is aangewezen de terminologie van deze wet in de tekst van voorliggend ontwerp te gebruiken, dit met het oog op een eenvormige terminologie (cfr. in fine van "2" van § 2, B).

In artikel 4, § 2, B. Theorie, 2. "Begrafenissen" vervange men het woord "familievergunning" door het woord "familieconcessie".

In artikel 4, § 2, B, leze men in de Franse tekst sub 3, zevende regel, "le placement" of "l'inhumation" in plaats van "placées"; sub 4, tweede regel, "Différentes manières" in plaats van "Manière"; sub 4, negende regel, "concerne" in plaats

.../...

van "conserne"; sub 5, negende regel, "documents" in plaats van "permis"; sub 5, zestiende regel, "le transport mortuaire international" in plaats van "le transport international" en in de Nederlandse tekst sub 5, zesde regel, "van de akten en verloven" in plaats van "van de akte en het verlof".

In artikel 4, § 2, C, 2."Bijzondere diensten", derde regel, vervange men "enz." door een exhaustieve opsomming.

6. In de paragrafen 1, 2 en 4 van artikel 5 van het ontwerp moet, na de data van de wet en van het koninklijk besluit, de toevoeging "voormeld" ingevoegd worden.

In § 1, zesde regel, leze men "artikel 6, a)" en in § 2 leze men "artikel 6, b) of c)".

In § 2 worden de woorden "moeten eveneens" beter geschrapt.

Artikel 5, § 2, wordt beter geplaatst na § 3 (toepassing van het gestelde van artikel 6, b) en c), van de wet : niet-gediplomeerden in tegenstelling met artikel 6, a), gediplomeerden). Paragraaf 4 betreft dezelfde categorieën personen met betrekking tot beroepskennis.

Overeenkomstig de verklaring van de gemachtigde ambtenaar betreft de onder artikel 5, § 3, a), en § 3, tweede lid, van dit artikel voorkomende vermelding van diploma of eindgetuigschrift van een afdeling van een technische school of leergang of van een beroepsschool of -leergang die aan het beroep van begrafenisondernemer beantwoordt, een op heden nog niet ingericht onderwijs (vergelijk het arrest van de Raad van State, nr 10.864, van 30 oktober 1964, inzake FABRI).

In § 4, vierde lid, leze men "eerste lid" in plaats van "lid 1".

In § 4, vijfde lid, leze men "overeenkomstig de wetten betreffende het handelsregister, gecoördineerd op 20 juli 1964 ...".

.../...

Om te vermijden dat de in het ambachtsregister ingeschreven personen zouden worden uitgesloten van het voordeel van de in deze leden gestelde bepalingen - artikel 5, § 2, voorziet immers een mogelijkheid voor het leveren van het bewijs van de kennis van het bedrijfsbeheer voor de personen "die een handels- of ambachtspraktijk hebben uitgeoefend" - en omdat het koninklijk besluit van 25 augustus 1965 in bijlage vermeldt onder § 5, rubriek "Vervoer, opslag en verkeer" : "Vervoer per lijkwagen", zouden het vierde en het vijfde lid dienen te worden gesteld en aangevuld als volgt :

Vierde lid :

"De ondernemingshoofden kunnen op de toepassing van deze bepaling slechts aanspraak maken voor zover zij in het handels- of ambachtsregister waren ingeschreven".

Vijfde lid :

"... betreffende het handelsregister of overeenkomstig de wet van 18 maart 1965 betreffende het ambachtsregister, dient ... ".

7. Artikel 6 wordt in aansluiting met de vorige opmerkingen, als volgt gesteld :

"Artikel 6.-

Zijn vrijgesteld van ieder getuigschrift :

1. de natuurlijke of rechtspersonen die bij de bekendmaking van dit besluit waren ingeschreven overeenkomstig de wetten betreffende het handelsregister, gecoördineerd op 20 juli 1964;

.../...

De inschrijving dient als handelsbedrijvigheid te vermelden, de rubriek "Begrafenisonderneming", opgenomen onder § 10, 3°, van de bijlage van het koninklijk besluit van 31 augustus 1964 tot vaststelling van de lijst van de in het handelsregister te vermelden handelsbedrijvigheden, gewijzigd bij koninklijk besluit van 20 augustus 1981.

2. de natuurlijke of rechtspersonen die bij de bekendmaking van dit besluit waren ingeschreven overeenkomstig de wet van 18 maart 1965 op het ambachtsregister;

De inschrijving dient als ambachtsbedrijvigheid de rubriek "Vervoer per lijkwagen", opgenomen onder § 5 van de bijlage van het koninklijk besluit van 25 augustus 1965 betreffende de lijst van de ambachtsbedrijvigheden, te vermelden".

PREAMBULE.

En application de l'article 3, § 5, de la loi du 15 décembre 1970 sur l'exercice des activités professionnelles dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat, la requête a été adaptée suite à l'avis du Conseil supérieur des Classes moyennes.

Il serait utile de faire expressément état de cette modification dans un alinéa 5 du préambule, qui pourrait être rédigé comme suit :

"Vu la modification apportée à la requête, sur proposition du Conseil supérieur des Classes moyennes, par la Fédération nationale des Unions professionnelles et Chambres syndicales des Entrepreneurs de Pompes funèbres de Belgique;".

DISPOSITIF.

1. La rédaction suivante est recommandée pour l'article 1er :

"L'activité professionnelle d'entrepreneur de pompes funèbres ne peut être exercée, à titre principal ou accessoire, dans une petite ou moyenne entreprise du commerce ou de l'artisanat, que pour autant qu'il soit satisfait aux conditions prévues par le présent arrêté".

2. A l'article 2, § 1er, il s'indique de supprimer les termes "au sens du présent arrêté".

.../...

3. Article 2, § 2.

Sur proposition du Conseil supérieur des Classes moyennes, l'article 2, § 2, a été complété par les mots : " ... l'obtention sans formalités de l'attestation d'établissement pour cette profession, les personnes exerçant à l'heure actuelle une des activités suivantes, mais non celle d'entrepreneur de pompes funèbres : ...".

Ces mots ont été ajoutés sur base de la considération : "qu'il est évident que, si les personnes répondent ultérieurement aux conditions de connaissances exigées, elles pourront demander l'attestation et exercer la profession".

Cette disposition, présentée comme une disposition transitoire, est inexacte dans la mesure où elle porte que l'attestation d'établissement est délivrée sans formalités, alors que les trois catégories d'intéressés - les diplômés, les non-diplômés qui entrent en ligne de compte sur base de la pratique professionnelle et les personnes déjà établies, dispensées d'attestation - sont soumis à des règles bien déterminées, en application respectivement de l'article 5, § 3, et de l'article 5, § 4, du projet ou de l'article 18, § 2, de la loi.

La portée réelle de cette disposition est de constater qu'il y a des personnes qui, bien qu'exerçant des activités connexes, ne sont pas considérées comme entrepreneurs de pompes funèbres, et que, pour obtenir l'attestation d'établissement, ces personnes auront évidemment à satisfaire aux conditions prescrites.

Il est dès lors préférable de rédiger cet article comme suit :

.../...

"Ne peuvent être considérés comme entrepreneur de pompes funèbres : 1°; 2°; 3°; ..." au lieu de "1.; 2.; 3.; ...".

Cette dernière observation, relative à la numérotation, vaut également pour l'article 4, § 2, A, B, C et D.

4. Il vaudrait mieux rédiger l'article 3 comme suit :

"Sont soumises à l'application du présent arrêté, les entreprises visées à l'article 1er dont le chiffre du personnel occupé ne dépasse pas une moyenne annuelle de vingt travailleurs".

Il serait d'ailleurs préférable de faire figurer ce texte à l'article 1er sous la forme d'un alinéa 2. Dans ce cas, il y a lieu de remplacer la référence à l'article 1er par une référence à l'alinéa 1er.

5. A l'article 4 du projet, étant donné le caractère autonome du dispositif, il convient d'insérer, après la date de la loi du 15 décembre 1970, l'intitulé de cette loi :

"... article 5 de la loi du 15 décembre 1970 sur l'exercice des activités professionnelles dans les petites et moyennes entreprises du commerce et de l'artisanat ...".

A l'article 4, § 2, B. Théorie, 1. "Les cimetières", il serait préférable d'écrire "Législation sur les lieux de sépulture". On n'aperçoit pas pourquoi le texte français fait correspondre deux termes différents au terme néerlandais "begraafplaatsen".

Dans le texte néerlandais de l'article 4, § 2, B. "Theorie, 1. De begraafplaatsen", il convient d'écrire : "Het sluiten en het afschaffen van begraafplaatsen" au lieu de "Het sluiten van het afschaffen van begraafplaatsen".

.../...

Puisque, en matière de sépulture, il est accordé des concessions, il convient, dans le texte néerlandais de l'article 4, § 2, B. "Theorie, 1. De begraafplaatsen", de remplacer les termes "de vergunningsakte voor de concessie" par les termes "de concessieakte" et le terme "vergunninghouder" par le terme "concessiehouder".

A l'article 4, § 2, B. Théorie, 2., le texte français fait correspondre au néerlandais "Wetgeving op de begraafplaatsen en de lijkbezorging" la formule "Législation sur les lieux de sépulture et les inhumations".

Dans la loi du 20 juillet 1971, mentionnée ci-dessous, le terme "inhumation" a comme équivalent néerlandais "begraving". (Comp. "Loi du 20 juillet 1971 sur les funérailles et sépultures" - "Wet op de begraafplaatsen en de lijkbezorging", Moniteur belge du 3 août 1971).

Dans un souci d'uniformité de la terminologie, il s'indique d'utiliser, dans le texte du présent projet, la terminologie de cette loi (cf. en fin du "2" du § 2, B).

Dans le texte néerlandais de l'article 4, § 2, B. "Theorie, 2. Begrafenissen", il y a lieu de remplacer le terme "familievergunning" par le terme "familieconcessie".

A l'article 4, § 2, B, il y a lieu d'écrire, dans le texte français, au point 3, septième ligne, "le placement" ou "l'inhumation" au lieu de "placées"; au point 4, deuxième ligne, "Différentes manières" au lieu de "Manière"; au point 4, neuvième ligne, "concerne" au lieu de "conserne"; au point 5, neuvième ligne, "documents" au lieu de "permis"; au point 5, seizième ligne, "le transport mortuaire international" au lieu de "le transport international" et dans le texte néerlandais, au point 5, sixième ligne, "van de akten en verloven" au lieu de "van de akte en het verlof".

.../...

A l'article 4, § 2, C, 2. "Services spécifiques", troisième ligne, il convient de remplacer le mot "etc." par une énumération exhaustive.

6. Aux paragraphes 1er, 2 et 4 de l'article 5, il y a lieu, après la date de la loi, d'insérer le terme "précitée" et, après la date de l'arrêté royal, d'insérer le terme "précité".

Au paragraphe 1er, sixième ligne, il y a lieu d'écrire "article 6, a)" et au paragraphe 2, "article 6, b) ou c)".

Au paragraphe 2, il serait préférable de remplacer les termes "Doivent également être considérés" par "Sont considérés".

Il serait préférable de placer le paragraphe 2 de l'article 5 après le paragraphe 3 (application des dispositions de l'article 6, b) et c) de la loi : non-diplômés par opposition à l'article 6, a), diplômés). Le paragraphe 4 concerne les mêmes catégories de personnes pour ce qui est des connaissances professionnelles.

Conformément aux déclarations du fonctionnaire délégué, la mention figurant à l'article 5, § 3, a) et au § 3, alinéa 2, du même article, relative à un diplôme ou un certificat de fin d'études d'une section d'une école ou d'un cours technique ou d'une école ou d'un cours professionnel correspondant à la profession d'entrepreneur de pompes funèbres, concerne un enseignement qui, à l'heure actuelle, n'est pas encore organisé (Comp. l'arrêt du Conseil d'Etat n° 10.864 du 30-10-64, en cause Fabri).

Au paragraphe 4, alinéa 4, il convient d'écrire dans le texte néerlandais "eerste lid" au lieu de "lid 1".

.../...

Au paragraphe 4, alinéa 5, il y a lieu d'écrire "conformément aux lois sur le registre du commerce, coordonnées le 20 juillet 1964 ...".

Afin d'éviter que les personnes immatriculées au registre de l'artisanat ne soient exclues du bénéfice des dispositions de ces alinéas - l'article 5, § 2, prévoit en effet que peuvent être considérées comme apportant la preuve des connaissances de gestion, les personnes qui justifient avoir exercé une pratique commerciale ou artisanale - et étant donné que l'arrêté royal du 25 août 1965 mentionne en annexe, au paragraphe 5, rubrique "Transports, entrepôts et communications" le "Transport par corbillard", les alinéas 4 et 5 devraient être libellés et complétés comme suit :

Alinéa 4 :

"Les chefs d'entreprise ne peuvent se prévaloir de l'application de la présente disposition que pour autant qu'ils aient été immatriculés au registre du commerce ou au registre de l'artisanat".

Alinéa 5 :

"... conformément aux lois sur le registre du commerce, coordonnées le 20 juillet 1964 ou conformément à la loi du 18 mars 1965 sur le registre de l'artisanat, l'immatriculation ...".

7. En rapport avec les précédentes observations, l'article 6 sera libellé comme suit :

.../...

"Article 6.-

Sont dispensées de toute attestation :

1. les personnes physiques ou morales qui, lors de la publication du présent arrêté, étaient immatriculées conformément aux lois relatives au registre du commerce, coordonnées le 20 juillet 1964;

L'immatriculation doit mentionner comme activité commerciale la rubrique "Entreprise de pompes funèbres", figurant au § 10, 3°, de l'annexe à l'arrêté royal du 31 août 1964 fixant la nomenclature des activités commerciales à mentionner au registre du commerce, modifié par l'arrêté royal du 20 août 1981.

2. les personnes physiques ou morales qui, à la date de la publication du présent arrêté, étaient immatriculées conformément à la loi du 18 mars 1965 sur le registre de l'artisanat;

L'immatriculation doit mentionner comme activité artisanale la rubrique "Transport par corbillard", figurant au paragraphe 5 de l'annexe à l'arrêté royal du 25 août 1965 de nomenclature des activités artisanales".

De kamer was samengesteld uit			La chambre était composée de
de Heren Messieurs	:	G. BAETEMAN,	kamervoorzitter, président de chambre,
		Gh. TACQ, J. NIMMEGEERS,	staatsraden, conseillers d'Etat,
		G. VAN HECKE, F. DE KEMPENEER,	assessoren van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,
Mevrouw Madame	:	S. VAN AELST,	toegevoegd griffier, greffier assumé.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. BAETEMAN.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. J. DE KOSTER, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. BAETEMAN.

Le rapport a été présenté par Mme J. DE KOSTER, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

S. VAN AELST. G. BAETEMAN.